

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1911-1912.

Projet de Loi modifiant la loi sur le Gouvernement du Congo belge.

(Voir les n^{os} 16, 52, 70, 89, 94, 96, 98 et 101, session de 1911-1912,
de la Chambre des Représentants.)

Article unique.

Les modifications suivantes sont apportées à la loi sur le Gouvernement du Congo belge :

ART. 6. — Cet article est remplacé comme suit :

Il est institué une Commission permanente chargée de veiller sur tout le territoire de la Colonie à la protection des indigènes et à l'amélioration de leurs conditions morales et matérielles d'existence.

Le Roi fixe le nombre des membres de la Commission : il en arrête le règlement organique.

La Commission est présidée par le procureur général près le tribunal d'appel de la capitale. Les autres membres sont nommés par le Roi parmi les personnes résidant sur le territoire de la Colonie qui, par la nature de leurs fonctions ou occupations, paraissent spécialement quali-

Eenig artikel.

De volgende wijzigingen worden gebracht in de wet op het Beheer van den Belgischen Congo :

ART. 6. -- Dit artikel wordt vervangen zooals volgt :

Er wordt eene bestendige Commissie ingesteld, belast, over het gehele grondgebied der Kolonie, te zorgen voor de bescherming der inboorlingen en de verbetering van hunne zedelijke en stoffelijke levensvoorwaarden.

De Koning bepaalt het getal leden der Commissie : dezer organieke verordening wordt door hem vastgesteld.

De Commissie wordt voorgezeten door den procureur-generaal bij de rechtbank van beroep der hoofdstad. De overige leden worden door den Koning benoemd onder de personen, op het grondgebied der Kolonie verblijvende, die door den aard van hun ambt of van hunne bezigheid bijzonder

fiées pour accomplir cette mission protectrice. La Commission nomme son secrétaire dans son sein.

Elle se réunit au moins une fois chaque année; son président la convoque.

Le Roi peut diviser la Commission en sous-commissions dont il arrête le règlement organique.

Tous les ans, la Commission adresse au Roi un rapport collectif sur les mesures à prendre en faveur des indigènes. Ce rapport est publié.

Les membres de la Commission dénoncent, même individuellement, aux officiers du ministère public les abus et illégalités dont seraient victimes les indigènes.

ART. 10. — Le premier alinéa est remplacé comme suit :

Aucune taxe douanière, aucun impôt ni aucune exemption d'impôt ne peuvent être établis que par un acte législatif. Chaque année, les nouveaux décrets et ordonnances législatives qui les ont établis sont annexés en copie à l'exposé des motifs du projet de budget colonial.

ART. 12. — Le deuxième alinéa est remplacé comme suit :

Le projet de budget est imprimé et, au plus tard le 31 octobre de chaque année, distribué aux membres des Chambres législatives par les soins du Ministère des Colonies.

geschikt schijnen om deze taak van bescherming te vervullen. De Commissie benoemt haren secretaris uit hare leden.

Zij vergadert ten minste eenmaal 's jaars; zij wordt bijeengeroepen door haren voorzitter.

De Koning kan de Commissie splitsen in sub-commissiën, welker organieke verordening door hem wordt vastgesteld.

Telken jare zendt de Commissie aan den Koning een algemeen verslag over de maatregelen, ten bate van de inboorlingen te nemen. Dit verslag wordt openbaar gemaakt.

De leden van de Commissie doen, zelfs persoonlijk, bij de ambtenaren van het openbaar ministerie aangifte van de misbruiken en onwettigheden waarvan de inboorlingen het slachtoffer mochten zijn.

ART. 10. — Het eerste lid wordt vervangen zooals volgt :

Geen tolrecht of belasting mag ingevoerd, noch eenige vrijstelling van belasting verleend worden, tenzij bij eene wetgevende akte. Elk jaar worden de nieuwe decreten en de wetgevende ordonnantiën, die ze hebben ingevoerd en verleend, bij afschrift toegevoegd aan de memorie van toelichting van het ontwerp van koloniale begrooting.

ART. 12. — Het tweede lid wordt vervangen zooals volgt :

Het ontwerp der begrooting wordt gedrukt en, uiterlijk den 31ⁿ October van ieder jaar, aan de leden van de Wetgevende Kamers rondgedeeld door de zorgen van het Ministerie van Koloniën.